

Weissgauff

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СУШИЛЬНАЯ МАШИНА

**WD 998 Heat Pump
Full Touch Silver**

**WD 999 Heat Pump
Full Touch**

Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	6
ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	7
ПОРЯДОК РАБОТЫ	9
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	17
УТИЛИЗАЦИЯ	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22

Благодарим вас за выбор сушильной машины Weissgauff!

Приступая к использованию своей новой сушильной машины, внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в будущем.

Все изображения в настоящем руководстве приведены только для справки и могут немного отличаться от фактического внешнего вида вашего устройства.

Изготовитель оставляет за собой право вносить без предварительного уведомления изменения в технические характеристики сушильной машины, призванные повысить ее эффективность.

Значения, указанные на паспортной табличке или в сопроводительной документации, получены в лабораторных условиях с соблюдением всех применимых стандартов. Фактические значения параметров могут отличаться от этих значений в зависимости от реальных условий эксплуатации.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



В этом разделе содержатся важные инструкции по технике безопасности, соблюдение которых позволит устранить риск травмы или повреждения имущества. Несоблюдение данных инструкций ведет к аннулированию гарантии.

- Эта сушильная машина предназначена только для использования в бытовых целях. Она не подходит для использования в коммерческих целях и не должна использоваться не по назначению.
- Сушите в сушильной машине только белье, имеющее соответствующую маркировку. Не сушите в ней белье, которое не соответствует инструкциям и рекомендациям, приведенным в настоящем руководстве.
- Эту сушильную машину могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, обладающие недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением или же получили все необходимые инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности.
- Следите, чтобы дети не играли с сушильной машиной.
- Чистка и техническое обслуживание этого устройства могут выполняться детьми, но только под наблюдением взрослых.
- Не подпускайте детей в возрасте до 3 лет близко к работающему устройству или же держите их под постоянным наблюдением.
- Ни в коем случае не снимайте регулируемые ножки и не закрывайте зазор между сушильной машиной и полом: не ставьте машину на ковер с ворсом, не подкладывая под нее деревянные планки и не заклеивайте зазор скотчем. Это может привести к поломке устройства.
- Все работы по установке и ремонту должны выполняться только представителем авторизованной сервисной службы. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения каких-либо работ случайными лицами. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать сушильную машину самостоятельно!
- При очистке сушильной машины ни в коем случае не разбрызгивайте и не лейте на нее воду. Существует опасность поражения электрическим током!
- При подключении сушильной машины к электросети во время установки соблюдайте все соответствующие правила электробезопасности.
- Ни в коем случае не подключайте сушильную машину через внешнее переключающее устройство (например, таймер). Кроме того, не подключайте ее к электросети, напряжение в которой периодически включается и отключается.
- Подключите сушильную машину к заземленной розетке, защищенной предохранителем. Заземление должно быть выполнено квалифицированным электриком. Наша компания не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования сушильной машины без заземления, выполненного в соответствии со всеми действующими нормативными требованиями.

- Напряжение и сила тока в электросети должны соответствовать значениям, указанным в технических характеристиках и на паспортной табличке устройства.
- Извлекайте вилку из розетки, если сушильная машина не используется.
- Всегда извлекайте вилку из розетки при выполнении любых работ по установке, техническому обслуживанию, очистке или ремонту.
- Не касайтесь сетевой вилки мокрыми или влажными руками. При извлечении вилки из розетки ни в коем случае не тяните за шнур электропитания. Всегда беритесь только за корпус вилки.
- Во избежание опасности пожара или поражения электрическим током не подключайте сушильную машину к электросети через удлинители, переходники или тройники.
- После установки сетевая вилка должна оставаться легко доступной.



При повреждении шнура электропитания во избежание возможной опасности он должен быть заменен изготовителем, представителем сервисной службы или иным лицом с аналогичными полномочиями и квалификациями.

- В случае обнаружения неисправности не используйте сушильную машину, пока она не будет отремонтирована представителем авторизованного сервисного центра. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.
- Обязательно проверяйте все белье, которое вы планируете загрузить в сушильную машину. Во избежание опасности пожара ни в коем случае не сушите в сушильной машине:
 - нестиранное белье;
 - изделия, содержащие поролон (латексную пенорезину), в том числе одежду или подушки с прокладками из поролона;
 - шапочки для душа;
 - водонепроницаемые текстильные изделия;
 - прорезиненные изделия;
 - текстильные изделия, для стирки или очистки которых использовались химические вещества промышленного назначения.
- Зажигалки, спички, монеты, металлические аксессуары, гвозди и подобные предметы могут повредить барабан и привести к поломке сушильной машины, поэтому обязательно доставляйте все посторонние предметы из карманов одежды.
- Ни в коем случае не сушите в сушильной машине нижнее белье с металлическими косточками, которые могут отломаться или выскользнуть наружу и привести к поломке сушильной машины.
- Чтобы высушить в сушильной машине изделия, загрязненные такими веществами, как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск или средства для удаления воска, предварительно их необходимо выстирать в горячей воде с добавлением дополнительного количества моющего средства.



Ни в коем случае не останавливайте работу сушильной машины до полного завершения программы. Если это приходится сделать, незамедлительно извлеките из барабана все белье и расправьте его, чтобы обеспечить рассеяние тепла.

- Не устанавливайте сушильную машину за запирающейся или раздвижной дверью, а также за дверью с петлями на противоположной стороне от нее, чтобы не ограничивать полное открывание дверцы загрузочного люка.
- Установите сушильную машину в месте, где ее будет удобно использовать для бытовых целей (в ванной комнате, на застекленном балконе, в гараже и т. д.).
- Следите, чтобы домашние животные не забирались внутрь барабана. Перед включением сушильной машины обязательно проверяйте барабан.
- Не облакачивайтесь на открытую дверцу сушильной машины, чтобы не опрокинуть ее.
- Не допускайте скопления пыли и ворса вокруг сушильной машины.
- Когда сушильная машина не используется, держите дверцу загрузочного люка закрытой.



Обязательно очищайте ворсовый фильтр после каждого цикла сушки. Ни в коем случае не включайте сушильную машину, если ворсовый фильтр не установлен на место.

- Используйте кондиционеры для белья и аналогичные средства для смягчения ткани в соответствии с инструкциями по их применению.
- Воздух от сушильной машины не должен выводиться в вентиляционный канал, используемый для отвода газов от приборов, работающих на газе или других видах топлива.

УСТАНОВКА В КОЛОННУ НА СТИРАЛЬНУЮ МАШИНУ

- Если вы планируете установить сушильную машину в колонну на стиральную, обязательно используйте между ними подходящий соединительный элемент.



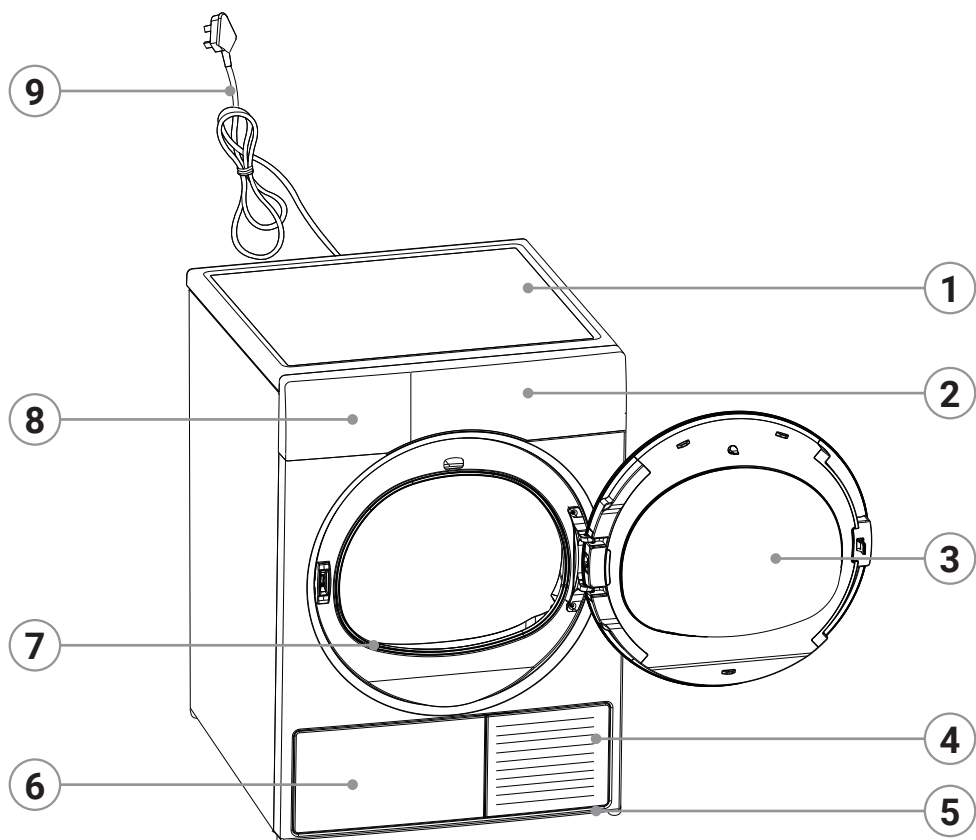
Ни в коем случае не устанавливайте стиральную машину на сушильную.

- При установке сушильной машины на стиральную общий вес двух устройств с полной загрузкой достигает приблизительно 180 килограммов. Поэтому два устройства в колонне необходимо установить на поверхность, способную выдержать необходимую нагрузку.



Установка стиральной машины на сушильную должна быть выполнена представителем авторизованного сервисного центра.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



- | | | | |
|---|----------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Верхняя крышка | 6 | Дверца сервисного люка |
| 2 | Панель управления | 7 | Ворсовый фильтр |
| 3 | Дверца загрузочного люка | 8 | Резервуар для конденсата |
| 4 | Вентиляционная решетка | 9 | Шнур электропитания |
| 5 | Регулируемые ножки (4 шт.) | | |

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ВЫБОР ПОДХОДЯЩЕГО МЕСТА УСТАНОВКИ



Сушильная машина очень тяжелая. Не пытайтесь перемещать ее в одиночку.

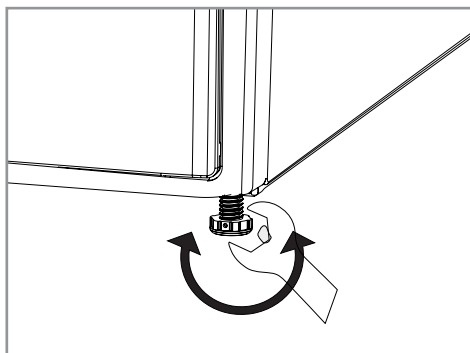
- Установите сушильную машину на прочную, ровную и устойчивую поверхность.
- Используйте сушильную машину в хорошо проветриваемом непыльном помещении.
- Сушильная машина может работать при температуре окружающей среды от +5 до +35 °С.
- Ни в коем случае не закрывайте зазор между сушильной машиной и полом:
 - не ставьте машину на ковер с ворсом;
 - не подкладывайте под нее деревянные планки;
 - не заклеивайте зазор скотчем.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия на сушильной машине.
- Не устанавливайте сушильную машину за запирающейся или раздвижной дверью, а также за дверью с петлями на противоположной стороне от нее, чтобы не ограничивать полное открывание дверцы загрузочного люка.
- После установки сушильная машина должна оставаться в том же месте, где были выполнены все подключения.
- Установите сушильную машину задней стенкой к стене, проследив, чтобы она не касалась водопроводного крана, сетевой розетки и прочих предметов.
- Расстояние от сушильной машины до других предметов мебели должно быть не менее 1 см.



Проследите, чтобы сушильная машина не стояла на шнуре электропитания.

РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК

- Чтобы сушильная машина работала тише и без вибраций, она должна стоять строго горизонтально и не качаться. Сбалансировать стиральную машину можно с помощью регулируемых ножек.
- Поворачивайте ножки влево или вправо, пока сушильная машина не будет стоять ровно и устойчиво.



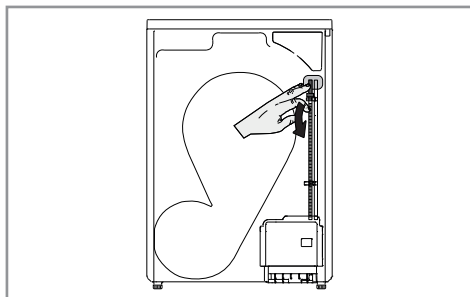
Ни в коем случае не выкручивайте регулируемые ножки полностью.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

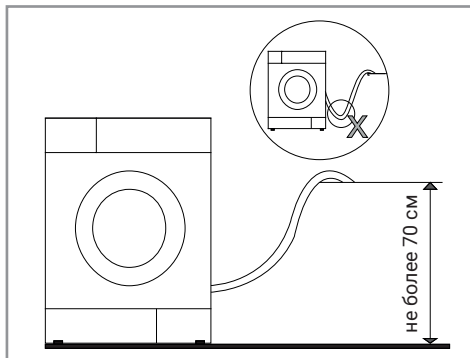
- В конденсационной сушильной машине водяной конденсат, образующийся в процессе сушки, скапливается в резервуаре для конденсата. Воду из резервуара необходимо выливать после каждого цикла сушки.
- Кроме того, можно отводить водяной конденсат напрямую в канализацию, подсоединив сливной шланг, входящий в комплект поставки, к сливному отверстию.

Чтобы подсоединить сливной шланг:

- Снимите сливной шланг на задней стенке сушильной машины с держателей. Просто потяните за шланг, не используйте для этого никакие инструменты.



- Подсоедините свободный конец сливного шланга к сливному отверстию или сливной трубе. Можно также сливать воду в раковину.



- Сливной шланг должен располагаться на высоте не более 70 см.
- Разместите сливной шланг таким образом, чтобы на него никто не смог случайно наступить и чтобы он не пережимался и не перегибался.



Убедитесь, что сливной шланг подсоединен надежно. Если во время работы подсоединение сливного шланга будет нарушено, из сушильной машины может вытечь большой объем воды.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Изделие необходимо транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в соответствии с указанными на нем знаками по обращению. Будьте осторожны при погрузке, разгрузке и транспортировке. При транспортировке и хранении следует защитить изделие от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

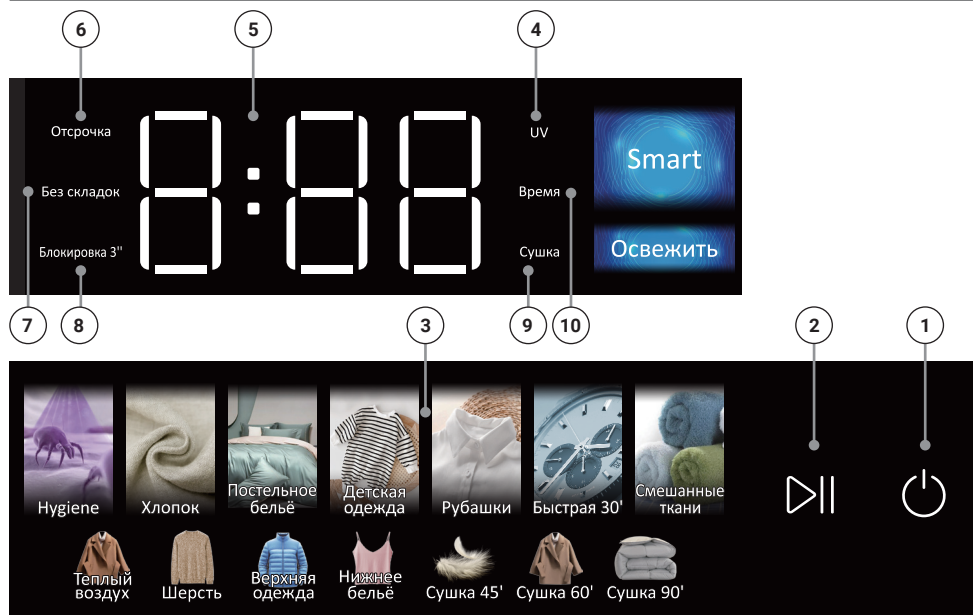
- Перед транспортировкой отключите сушильную машину от электросети.
- Слейте всю воду, которая могла остаться внутри сушильной машины. Если вода из сушильной машины напрямую сливается в канализацию, отсоедините сливной шланг.



Сушильную машину рекомендуется транспортировать в вертикальном положении.

- Если это невозможно, при транспортировке сушильную машину можно наклонить вправо, если смотреть на нее спереди, однако угол наклона не должен превышать 15°.

ПОРЯДОК РАБОТЫ



- | | |
|--|--|
| ① Кнопка электропитания | ⑥ Кнопка функции отложенного старта «Отсрочка» |
| ② Кнопка «Старт/Пауза» | ⑦ Кнопка функции «Без складок» |
| ③ Кнопки выбора программы сушки | ⑧ Кнопка блокировки от детей |
| ④ Кнопка функции обработки ультрафиолетом «UV» | ⑨ Кнопка регулировки степени сушки |
| ⑤ Дисплей | ⑩ Кнопка регулировки времени сушки |

КНОПКИ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Smart	Чтобы запустить «умную» программу сушки Smart в режиме ожидания, нажмите кнопку «Smart», затем кнопку «Старт/Пауза». Или нажмите и удерживайте кнопку «Smart» в течение 3 секунд. Программа автоматически подберет наиболее подходящие настройки и завершится, когда белье высохнет.
Сушка	Нажмите кнопку «Сушка», чтобы настроить уровень сушки в зависимости от того, какая степень сухости белья вам требуется: от слегка влажного до максимального сухого.

Время	Нажмите кнопку «Время», чтобы скорректировать время сушки с учетом загрузки.
Без складок	Нажмите кнопку «Без складок», чтобы активировать программу, которая запускается, если вы не достанете белье из барабана после завершения цикла сушки.
UV	Нажмите кнопку «UV», чтобы добавить к циклу сушки обработку белья ультрафиолетом.
Отсрочка	Нажмите кнопку «Отсрочка», чтобы отсрочить запуск цикла сушки на период от 1 до 24 часов.
Блокировка	Нажмите и удерживайте кнопку «Блокировка» в течение 3 секунд, чтобы активировать или отключить функцию блокировки от детей. Если блокировка от детей включена, горит соответствующий индикатор.

ПРОГРАММЫ СУШКИ

Программа	Макс. загрузка (кг)	Описание программы
Smart	5,0	Используйте эту программу, если вы не уверены, какую программу выбрать с учетом типов тканей белья.
Хлопок	номинальная	Программа для сушки хлопчатобумажного белья из толстых тканей: полотенец, банных халатов и т. д.
Смешанные ткани	5,0	Используйте эту программу для совместной сушки белья из хлопчатобумажных и синтетических тканей. На этой программе, например, можно сушить одежду для занятий спортом.
Рубашки	2,0	Используйте эту программу, чтобы высушить 5–6 рубашек.
Нижнее белье	1,5	Программа для сушки нижнего белья.
Детская одежда	1,5	Длительная программа для сушки белья, к которому предъявляются более строгие гигиенические требования: детской одежды, полотенец, хлопчатобумажного нижнего белья и т. д.
Верхняя одежда	2,0	Используйте эту программу, чтобы высушить 2–3 пуховика.
Шерсть	1,0	Программа предназначена не для сушки, а для придания мягкости и объема изделиям из натуральной шерсти.

Программа	Макс. нагрузка (кг)	Описание программы
Сушка на полке	—	Программа позволяет сушить в корзине обувь, изделия из шерсти и прочие предметы, не применяя к ним механическое воздействие.
Hygiene	3,0	Если одежда хранилась в течение длительного времени, то выберите для сушки программу «Гигиена», которая позволяет удалить пылевых клещей.
Освежить	1,0	Используйте эту программу для освежения белья из хлопчатобумажных и льняных тканей, которое в течение длительного времени хранилось в сложенном виде. Такая обработка позволяет удалить образовавшиеся на белье запахи.
Теплый воздух	1,0	При выборе этой программы белье подогревается благодаря подаче в барабан теплого воздуха.
Быстрая 30'	0,5	Быстрый 30-минутный цикл, который подходит для сушки не более 3 предметов одежды из хлопчатобумажных или смесовых тканей.
Сушка 45'	1,0	Программа используется для предварительной сушки изделий из тонких многослойных тканей или небольших изделий.
Сушка 60'	2,0	Программа для сушки 1–3 влажных предметов одежды или предварительной сушки и подогрева белья.
Сушка 90'	3,0	Программа для сушки 4–6 влажных предметов одежды или предварительной сушки и подогрева белья.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА СУШКИ

- Подключите сушильную машину к розетке.
- Нажмите кнопку электропитания, чтобы включить сушильную машину.
- Положите белье в сушильную машину, распределив его свободно внутри барабана. См. рекомендации белья к сушке в разделах «Подготовка белья к сушке» и «Правильная загрузка белья в барабан».
- Закройте дверцу и прижмите ее.
- Выберите программу сушки в соответствии с рекомендациями в таблице «Программы сушки», при необходимости настройте параметры программы и добавьте дополнительные функции.
- Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы запустить цикл сушки.
- После завершения цикла сушки не забудьте вылить водяной конденсат из резервуара для конденсата и очистить ворсовый фильтр. См. инструкции в главе «Чистка и техническое обслуживание».

БЕЛЬЕ, ПОДХОДЯЩЕЕ ДЛЯ СУШКИ В МАШИНЕ

- Всегда соблюдайте инструкции, приведенные на ярлыках по уходу за одеждой.
- Сушите в машине только изделия, на которых имеется один из символов, указывающих, что это белье пригодно для сушки в сушильной машине:



Не сушить в сушильной машине



Можно сушить в сушильной машине на высокой температуре



Можно сушить в сушильной машине на средней температуре



Можно сушить в сушильной машине на низкой температуре



Для сушки в сушильной машине не подходят изделия, сшитые из тонких тканей с вышивкой, шелка, тканей с водоотталкивающей пропиткой, а также деликатных и дорогих тканей. Не рекомендуется сушить в барабане изделия из натуральной шерсти и тюль.

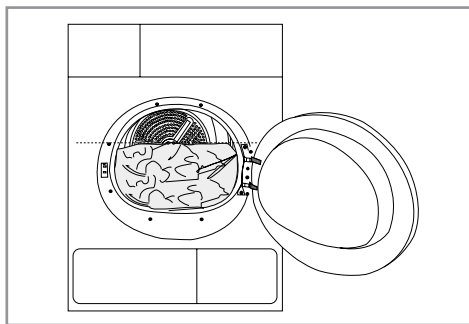
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ

- Перед помещением белья в сушильную машину его необходимо отжать в стиральной машине на максимально возможной скорости с учетом типов тканей. Это позволит значительно сократить потребление электроэнергии.
- После стирки и отжима белье может иногда сбиваться в комок или запутываться. Перед помещением в сушильную машину все белье необходимо обязательно расправить.

- Перед сушкой рассортируйте белье по типам тканей и выберите наиболее подходящую программу сушки.
- Выверните одежду с металлическими аксессуарами, такими как застёжки-молнии, наизнанку.
- Застегните все молнии, крючки, пуговицы и пряжки.
- Достаньте все посторонние предметы из карманов.

ПРАВИЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ В БАРАБАН

- Соблюдайте требования к максимальной загрузке, приведенные в таблице «Программы сушки». Не загружайте в машину больше белья, чем указано в таблице для выбранной вами программы.
- При загрузке рекомендуется не превышать указанный на рисунке уровень белья в барабане.



При перегрузке сушильной машины результаты сушки могут оказаться неудовлетворительными. Более того, перегрузка сушильной машины может привести к повреждению белья и поломке самой сушильной машины.



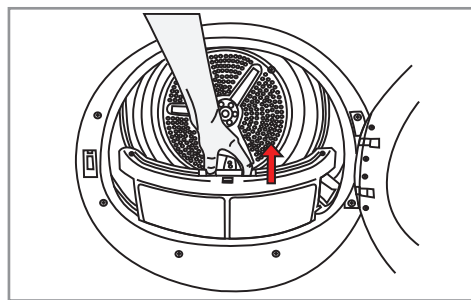
Регулярные очистка и техническое обслуживание сушильной машины позволяют продлить срок ее службы и снизить вероятность возникновения каких-либо поломок или неисправностей.

ОЧИСТКА ВОРСОВОГО ФИЛЬТРА И ВНУТРЕННЕЙ ПОВЕРХНОСТИ ДВЕРЦЫ ЗАГРУЗОЧНОГО ЛЮКА

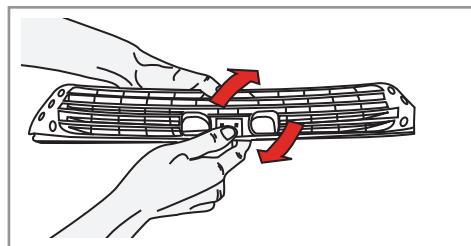
Ворс и волокна, образующиеся в процессе носки и стирки одежды и попадающие в барабан во время цикла сушки, улавливаются ворсовым фильтром. Этот ворсовый фильтр необходимо очищать после каждого цикла сушки.

Чтобы очистить ворсовый фильтр:

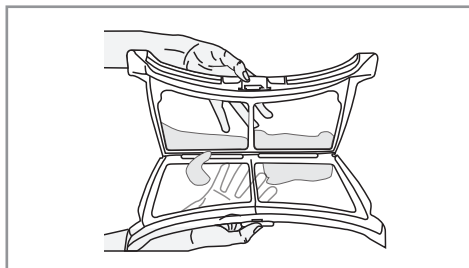
- Откройте дверцу загрузочного люка и извлеките ворсовый фильтр, потянув его вверх.



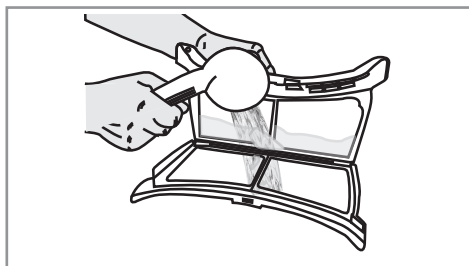
- Откройте ворсовый фильтр.



- Вручную или мягкой тряпкой удалите с фильтра весь ворс, волокна тканей и нитки.

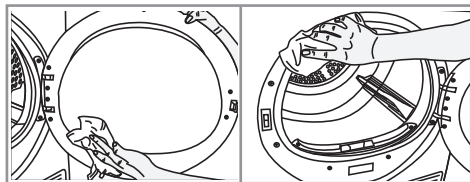


- Со временем на поверхности фильтра может образоваться слой грязи, блокирующий отверстия в фильтре и препятствующий циркуляции воздуха. Для удаления этого слоя грязи промойте фильтр под теплой проточной водой.



- Закройте ворсовый фильтр и установите его на место. Перед установкой ворсового фильтра на место его необходимо полностью высушить.

- Протрите дверцу загрузочного люка и уплотнитель мягкой влажной тряпкой.



Обязательно очищайте ворсовый фильтр и протирайте внутреннюю поверхность дверцы загрузочного люка после каждого цикла сушки.

ОЧИСТКА ДАТЧИКА

- В сушильной машине установлен датчик влажности, определяющий, высохло ли ваше белье.
- Протирайте металлические поверхности датчика 4 раза в год.

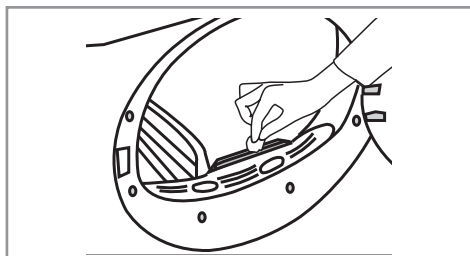
Чтобы очистить датчик влажности:

- Откройте дверцу загрузочного люка.



Обязательно дождитесь полного остывания сушильной машины, если она остается горячей после завершения цикла сушки.

- Протрите металлические поверхности датчика сухой тряпкой, смоченной в уксусе, а затем вытрите датчик насухо.



- Ни в коем случае не используйте для очистки датчика никакие металлические инструменты.
- Во избежание опасности пожара или взрыва ни в коем случае не используйте для очистки растворители, чистящие средства или подобные вещества.

ВЫЛИВАНИЕ ВОДЫ ИЗ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ КОНДЕНСАТА

- В ходе цикла сушки влага из белья удаляется и конденсируется, а затем водяной конденсат поступает в резервуар для конденсата.
- Выливайте воду из резервуара после каждого цикла сушки.



Водяной конденсат не пригоден для питья или приготовления пищи.

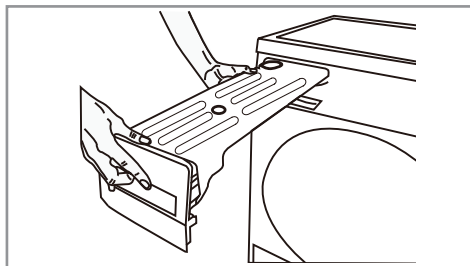
- Если водяной конденсат из вашей сушильной машины сливается напрямую в канализацию, выливать воду из резервуара для конденсата не требуется.
- Если резервуар для конденсата заполняется во время цикла сушки, на дисплее загорается код ошибки E 1. В этом случае вылейте воду из резервуара и нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы возобновить цикл сушки.



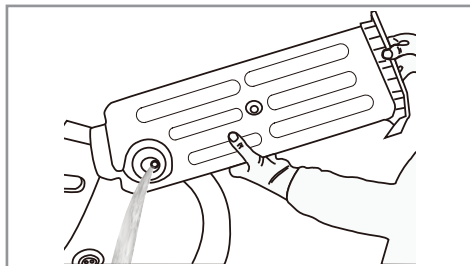
Ни в коем случае не извлекайте резервуар для конденсата из сушильной машины во время выполнения программы.

Чтобы вылить воду из резервуара для конденсата:

- Осторожно извлеките резервуар, потянув его на себя.



- Вылейте из него всю воду.



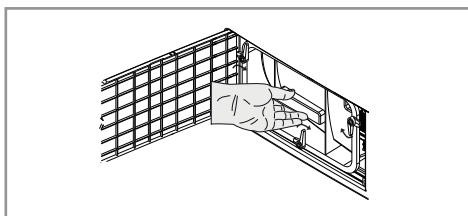
- Установите резервуар для конденсата на место.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА ТЕПЛООБМЕННИКА

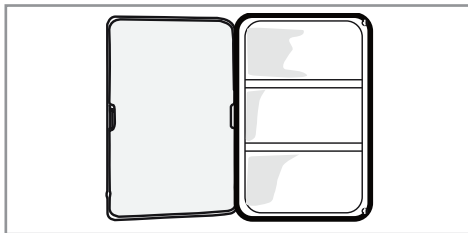
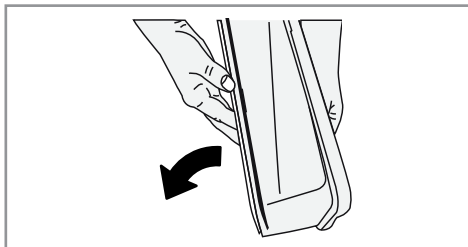
- Ворс и волокна, которые не задерживаются на ворсовом фильтре, собираются на ребрах теплообменника, расположенного за дверцей сервисного люка.

Чтобы очистить фильтр теплообменника:

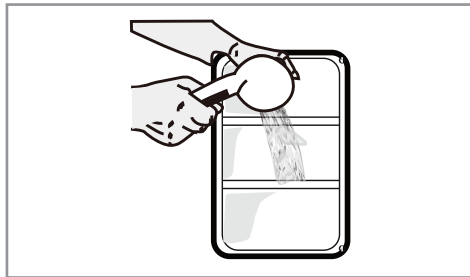
- Откройте дверцу сервисного люка, сдвинув защелку. Снимите крышку фильтра, повернув фиксаторы по направлению стрелки.



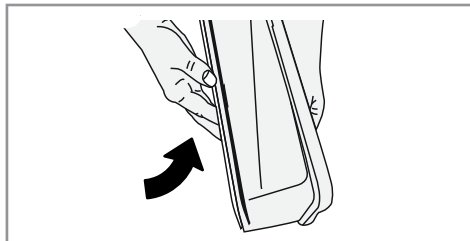
- Вручную откройте фильтр.



- Промойте фильтр под струей воды, вручную удаляя ворс и грязь с его поверхности. Промыв фильтр, вручную выжмите из него лишнюю воду.

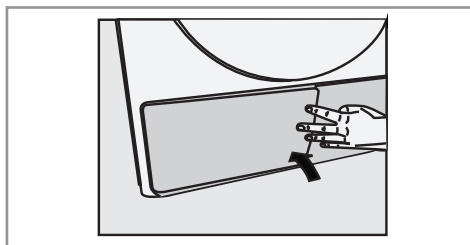


- Закройте фильтр и установите его на место.



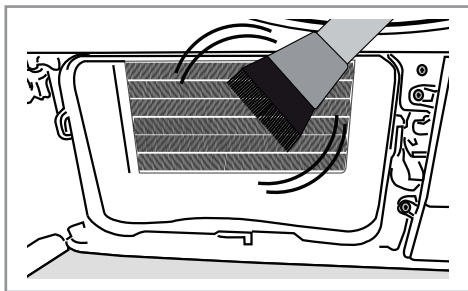
Прежде чем устанавливать фильтр на место, его необходимо полностью высушить.

- Установив фильтр на место, закройте дверцу сервисного люка.

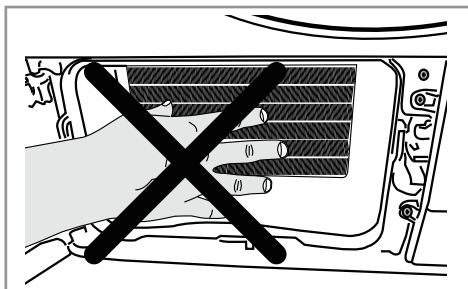


ОЧИСТКА ТЕПЛООБМЕННИКА

- Удалите ворс и грязь с ребер теплообменника влажной тряпкой или пылесосом с насадкой-щеткой, двигая ее вверх-вниз.



- Теплообменник можно очищать рукой, но в этом случае обязательно надевайте защитные перчатки.



Ни в коем случае не пытайтесь очищать теплообменник голый рукой. Вы можете порезаться о ребра теплообменника.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Если сушильная машина плохо работает, причиной этого необязательно является поломка. Изучите следующие рекомендации по поиску и устранению неисправностей и попробуйте справиться с возникшей проблемой самостоятельно.
- Если проблема сохраняется и после применения рекомендуемого способа ее устранения, отсоедините устройство от электросети и обратитесь для диагностики и ремонта в авторизованный сервисный центр



Ответственность за любые последствия, возникшие в результате проведения ремонтных работ самостоятельно владельцем или иным случайным лицом, несет владелец сушильной машины.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Выполнение цикла сушки занимает слишком много времени.	Засорился фильтр (ворсовый фильтр или фильтр теплообменника).	Промойте фильтры под теплой водой и высушите их.
	На внешней поверхности теплообменника скопилась грязь.	Очистите теплообменник.
	Перекрыты вентиляционные решетки на передней стороне сушильной машины.	Уберите предметы, перекрывающие вентиляционные решетки и препятствующие циркуляции воздуха.
	Плохая вентиляция, поскольку сушильная машина установлена в слишком маленьком помещении.	Откройте дверь или окно, чтобы температура в помещении не поднималась слишком сильно.
	На датчике влажности образовался известковый налет.	Очистите датчик влажности.
	В барабан загружено слишком много белья.	Не перегружайте сушильную машину.
	Белье было плохо отжато.	Всегда перед сушкой отжимайте белье в сушильной машине, установив максимально возможную скорость отжима.
После сушки одежда села или оказалась повреждена.	Выбранная программа не подходит для белья.	Всегда проверяйте информацию на ярлыках с рекомендациями по уходу за текстильными изделиями и выбирайте подходящую программу сушки.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
После сушки белье осталось влажным.	Выбранная программа не соответствует типу белья.	Проверьте информацию на ярлыках с рекомендациями по уходу за текстильными изделиями и выберите подходящую программу сушки. Для досушивания белья можно использовать одну из программ сушки по времени.
	На внешней поверхности теплообменника скопилась грязь.	Очистите теплообменник.
	Перекрыты вентиляционные решетки на передней стороне сушильной машины.	Уберите предметы, перекрывающие вентиляционные решетки и препятствующие циркуляции воздуха.
	В барабан загружено слишком много белья.	Не перегружайте сушильную машину.
	Белье было плохо отжато.	Всегда перед сушкой отжимайте белье в сушильной машине, установив максимально возможную скорость отжима.
Сушильная машина не включается, или программа не запускается. Машина не работает после установки.	Сушильная машина не подключена к электросети.	Убедитесь, что вилка вставлена в розетку.
	Открыта дверца загрузочного люка.	Убедитесь, что дверца загрузочного люка полностью закрыта.
	Вы не настроили программу или не нажали кнопку «Старт/Пауза».	Убедитесь, что программа настроена и что ее выполнение не приостановлено.
	Активирована функция блокировки от детей.	Снимите блокировку от детей.
Выполнение программы остановлено до ее завершения.	Плохо закрыта дверца загрузочного люка.	Убедитесь, что дверца загрузочного люка полностью закрыта.
	Произошло отключение электропитания.	Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы запустить выполнение программы.
	Заполнился резервуар для конденсата.	Дверца загрузочного люка открывается сама.
Из дверцы загрузочного люка капает вода.	На внутренней стороне и на уплотнителе дверцы скопился ворс или иные загрязнения.	Протрите дверцу загрузочного люка изнутри, а также уплотнитель дверцы.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Дверца загрузочного люка открывается сама.	Плохо закрыта дверца загрузочного люка.	Придавите дверцу загрузочного люка, пока не раздастся щелчок.
Горит или мигает индикатор предупреждения о необходимости вылить воду из резервуара для конденсата.	Резервуар для конденсата заполнен.	Вылейте воду из резервуара для конденсата.
	Сливной шланг оказался пережат или перекручен.	Если сушильная машина подключена непосредственно к канализации, проверьте сливной шланг.
Подсветка внутри барабана не включается (для моделей с подсветкой).	Сушильная машина не включена.	Включите сушильную машину, нажав кнопку электропитания.
	Перегорела лампа.	Обратитесь для замены лампы в авторизованный сервисный центр.
Горит индикатор функции «Без складок».	Был включен режим «Без складок», предотвращающий образование складок на белье, если вы не достанете его сразу после завершения цикла сушки.	Выключите сушильную машину и достаньте из барабана белье.
Горит индикатор очистки ворсового фильтра.	Засорился фильтр (ворсовый фильтр или фильтр теплообменника).	Промойте фильтры под теплой водой и высушите их.
	На фильтре образовался слой грязи, препятствующий циркуляции воздуха.	Промойте фильтры под теплой водой и высушите их.
	Фильтры не установлены на место.	Установите фильтры на место.
Сушильная машина подает предупреждающий звуковой сигнал.	Фильтры не установлены на место.	Установите фильтры на место.
Горит индикатор предупреждения об очистке теплообменника.	На внешней поверхности теплообменника скопилась грязь.	Очистите теплообменник.
	Фильтры не установлены на место.	Установите фильтры на место.

Проблема	Возможные причины	Способ устранения
Горит подсветка внутри барабана (для моделей с подсветкой).	Подсветка барабана включается, когда вы подключаете сушильную машину к розетке, нажимаете кнопку электропитания и открываете дверцу.	Отключите сушильную машину от электросети или нажмите кнопку электропитания, чтобы выключить машину.

- Если проблема сохраняется после выполнения всех рекомендаций в этой главе, обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр.



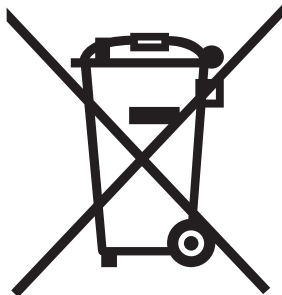
Ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать неработающую сушильную машину самостоятельно.

- В случае выхода из строя каких-либо деталей сушильной машины обратитесь для замены в авторизованный сервисный центр, указав название модели.



Ни в коем случае не используйте для замены неоригинальные запчасти.

Ни изготовитель, ни продавец не несут ответственности за повреждения и поломки устройства, возникшие в результате использования неоригинальных компонентов.



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Эта маркировка указывает, что по истечении срока службы данное устройство не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды и здоровья людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте это устройство ответственно, способствуя таким образом экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов.

Чтобы утилизировать отслужившее свой срок устройство, сдайте его в пункт раздельного сбора отходов электронного оборудования или обратитесь в магазин, где вы его приобрели. Продавец, возможно, сможет транспортировать это устройство для его экологически безопасной переработки.

Для обеспечения безопасности детей перед утилизацией этого устройства отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу.

Данное устройство соответствует директиве ЕС 2012/19/EU по утилизации отходов электрического и электронного оборудования, и на нем нанесено классификационное обозначение отходов электрического и электронного оборудования.

Кроме того, это устройство соответствует директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/56/EU) и не содержит никаких опасных или запрещенных материалов, перечисленных в этой директиве.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковка предназначена для защиты устройства от повреждений во время транспортировки. Она произведена из пригодных для переработки материалов в соответствии с государственными нормативами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте их в пункт раздельного сбора мусора, адрес которого можно узнать в местных органах власти. Вторичное использование упаковочных материалов позволяет снизить использование сырья в производственном процессе и объем отходов, свозимых на мусорные полигоны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Названия моделей	WD 998 Heat Pump Full Touch Silver WD 999 Heat Pump Full Touch
Номинальная загрузка	12 кг
Параметры электросети	220–240 Вт, 50 Гц
Класс энергоэффективности	A+
Потребление электроэнергии	362 кВт·ч/год
Класс сушки	B
Уровень шума	69 дБ
Номинальная мощность	850 Вт
Класс влагозащиты	IPX4
Хладагент	R134a (300 г)
Габариты (ШхГхВ)	600 x 620 x 850 (мм)
Вес нетто/брутто	50/53 кг